



Panachyda after Funeral Liturgy for Fr. Bohdan



Panachyda for veterans



Carrying Fr. Bohdan Ostapovych – Rest in Peace!



With the flags after the Liturgy on Pentecost



Praznyk at St. John in Kenmore. Fr. Robert is missing



Joe & Judy Hawryluk on the stage at Kleinhans, 6/28

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



Nº
26
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГТРІЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

June 30 – 2013 – 30 Червня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Nº
2
6
✠
J
U
N
E
3
0
✠
2
0
1
3
✠



Неділя Всіх святих. Почитання святих почалося ще з часів перших християн. Приклад мучеників у перших віках дав поштовх до їх почитання. Смерть за Христову віру свідчила про віддану любов до Ісуса Христа та його церкви. Сам Ісус казав: «Це моя заповідь, щоб ви любили один одного, як я вас полюбив! Ніхто неспроможний любити більше, ніж тоді, коли він за своїх друзів своє життя віддає» (Йо 15;12,13). Перший приклад досконалої любові показав мученик за Христову віру архидиякон Стефан. Він є немовби старозавітним патріархом Святих. «І каменували Стефана, який взивав, мовивши: «Господи Ісусе, прийми дух мій!». А впавши на коліна, закликав сильним голосом: «Господи, не постав їм цього за гріх!» І промовивши це, смертю заснув» (Ді 7;59,60). Його смерть стала початком для святих мучеників християнської віри: «... І настало того дня велике переслідування Церкви, що в Єрусалимі.

CHURCH BULLETIN

June 30 – 2013 – 30 Червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM За Парохіян – For Parishioners

June 30 6th S. aft. Pent. – 6 Н. по З.С.Д.

12:00 PM Int. of Fr. Ray (Peter Maxim)

Monday July 1 – Пон., 1 Липня

1:00 PM Funeral for +Anna Nabor
Eternal Memory! Вічна Пам'ять!

Tuesday July 2 – Вів., 2 Липня

8:15 AM +Зиновія Бурак
(Анна Полішук)

Wednesday July 3 – Сер., 3 Липня

9:00 AM +Dmytro Varanukyj
(The Czuczman Family)

Thursday July 4 – Чет., 4 Липня

10:00 AM For the Freedom in all aspects
За Волю поневолених

Friday July 5 – П'ятниця, 5 Липня

8:15 AM +Irene Hnatyk (LUC)

Saturday July 6 – Субота, 6 Липня

3:00 PM +Марія Биць

(родина Яворських)

4:30 PM +Ruth Kulyk

(MaryAnn Dubois & Norma)

July 7 7th S. aft. Pent. – 7 Н. по З.С.Д.

12:00 PM За Парохіян – For Parishioners

Eternal Light burns i/m of

+Anna Muchajliw

Requ. By: Dorothy & Anne Kordrupel

Вічне Світло в Честь Пр. Д. Марії

горить за +Марія Петришин

Пожертва: мама Текля Мочерняк



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

30 Червня Неділя Всіх Святих

10:00 р. +Ієрей Андрій і Емілія
(М. М. Стасюки)

7 Липня 2 Неділя по Зісланні Св. Духа
Народження Івана Хрестителя

10:00 р. +Дануся Литвин
(Влодьо і Ненсі)

Memo from Stamford – June 25, 2013

The minimum offering
For a Divine Liturgy intention
In the Stamford Eparchy
Is fifteen dollars (\$15).



This practice may be dispensed with,
if charity to neighbor so demands.

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com

SLAVIS
BAZZAR

Euro Delicatessen Store

1550

William Street
Buffalo, NY 14206

Tel.: 895-1404

Please Support our Sponsors

PHONE 893-1025



Kuhn's Monuments, Inc.

(ROLAND J. KUHN)

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

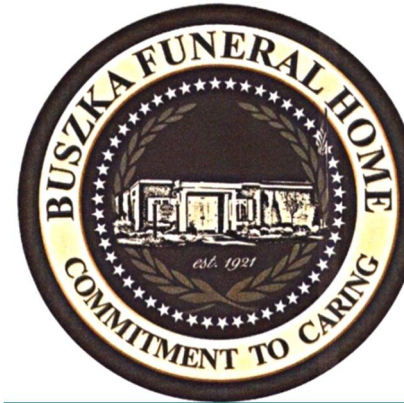


1550

William Street
Buffalo, NY 14206

Tel.: 895-1404

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St.
Buffalo

2400 William St.
Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

DNIPRO  **ДНІПРО**

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com

Hall and bar rentals are available.
See your old friends on Friday night.
Help rebuild our Ukrainian Home.

**Please Contribute to the
\$100,000 Building Fund.**
Donations are tax deductible.

EURO DELI AND GIFTS



4166 Union Road 2321 Millersport Hwy
(Airport Plaza) (Getzville Plaza)
Cheektowaga, NY 14225 Amherst, NY 14068
Tel. 716-630-0131 Fax 716-630-0133 tel. 716-688-1495

Melvin J. SLIWINSKI

FUNERAL HOME

85 George Urban Boulevard
Cheektowaga, N. Y. 14225
5090 Transit Rd, Depew, NY 14043

(716) 894-1772

The Colonial Memorial Chapels, Inc.
of Ukrainian Heritage, Serving Western N.Y.

Simon Pasnik & Matthew Pasnik

3003 South Park Avenue
Lackawanna, New York 14218
(716) 824-3007

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА
www.rufcu.org 877-968-7828

Свій до Свого по Своє

PERSONAL & BUSINESS

FINANCIAL SERVICES

- CHECKING ACCOUNTS: NO minimum balance NO monthly service fees
 FREE Visa Debit Card FREE unlimited deposits and withdrawals FREE ATM CO-OP Network - access 28,000 surcharge-free ATMs
 Direct Deposit available
- SAVINGS ACCOUNT:
 NO monthly service fees
 Higher rates on deposits Money Market
 6 month to 5 year terms on Certificates & IRA
- VISA®:
 NO annual fee Credit limits up to \$10,000 APR as low as 9.75%
 FREE Travel & Auto Rental Insurance

LOANS:

- Personal Loans New & Used Vehicles
 Overdraft Lines of Credit
 Recreational Vehicles
 Business Vehicles & Equipment

MORTGAGES:

- Fixed & Adjustable Rates 5-30 year terms
 Fast approval Business Mortgages
- CONVENIENCE SERVICES:**

- Online Applications for Mortgages & Loans
 Online Banking & Bill Pay
 CO-OP ATM Network® Phone Banking
 Wire Transfers Direct Deposit

*Other services: UFCU Scholarships,
Member magazine, wire transfers.
Membership requirements. Federally insured by NCUA.
Equal Housing Lender.*
= = =

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
ph: (716)847-6655 fax: (716)847-6988
Mon., Tues., Thurs., 10:00 am - 5:00 pm Wed.,
10:00 am - 2:00 pm; Fri., 10:00 am - 7:00 pm

**DONATIONS TO
2013 Stamford Bishop's Appeal**

**Anna & Barbara Andruszko -
\$200.00**

Mary Hanuszczak - \$150.00

Ulana Scheidle - \$50.00

William & Ann Serediuk - \$50.00

Anna Tkalich - \$30.00

Total collected as of June 27, 2013 -

\$7,275.00

2013 Goal for St. Nicholas Parish –

\$7,500.00

Amount needed to reach our Goal -

\$225.00

**If you haven't yet donated to the 2013
Bishop's Appeal, you still have time.
Donations are still being accepted.. We
have still not reached our goal.**

Thank You! Дякуємо!

**If you need somebody to care for
elderly or homebound please call
Lyubov at: 1-716-603-9300**

**2013 LUC dues are now payable. Please
make checks (\$7.00) payable to League of
Ukr. Catholics, Niagara Frontier Council.**

Dues can be sent to:

**Ihor Pereyma,
38 Lester St.,
Buffalo, NY 14210**

**Sunday, August 4, 2013
Annual Parish Picnic**

On Sunday, August 4, 2013 our parish will be
holding it Annual Picnic on the Church
Grounds beginning at noon.

As always we are asking for your help and
support in make this year's picnic a success.

Your help and support is needed in many ways

- We need Theme Baskets – to donate- place donation (checks made payable to St. Nicholas Ukrainian Catholic Church) in envelope marked “Theme Basket” and put in collection basket, or you can leave your basket in the church hall, please put your name on the basket
- Items for Kitchen Jar Table such as: paper towels, sugar, flour, kitchen gadgets etc. (Make sure items are new and please watch the Expiration dates)
- Help is needed during the week preceding the picnic preparing the food. Please contact Anna Melnyk to volunteer your services.
- Baked Goods are also needed, to sell in the kitchen and the baked goods table.

Please remember

We DO NOT need items for Attic Treasures, since we do not have this booth at the Picnic. If you have any ideas or can help in any way, Please contact Lesia Petriwsky at 826-7321.

**REMEMBER THIS PICNIC IS ONE OF OUR
MAJOR FUNDRAISING EVENTS OF THE
YEAR. PLEASE SUPPORT US!**

IMPORTANT!

**PICNIC MAILING MEETING, TUESDAY,
July 8, 2013 AT 4:00PM. HELP IS NEEDED
IN MAILING OUT THE RAFFLE BOOKS.
PLEASE VOLUNTEER TO HELP.**

Holy Trinity
Ukrainian Orthodox Church



200 Como Park Blvd
Cheektowaga, NY 14227
Phone 684-0738

ХРАМОВЕ СВЯТО

Неділя 30 червня 2013 року

Служба Божа -9-30 ранку
По службі Божій святковий обід

Квитки за ціною:
дорослі - \$20
діти після 10 років - \$10
діти до 10 років – безкоштовно

За квитками та по всіх питаннях звертатися до офісу
716-684-0738 о.Юрій,
або Галина Антонішин
(Н)716-662-3532, (С)716-316-4664

Просимо взяти участь!!!

Free Parking
and Admission

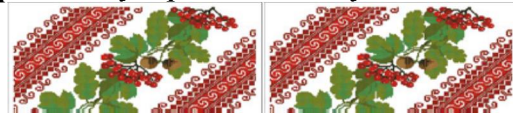
Православна церква Св.Троїці
200 Como Park, Cheektowaga, NY 14227

Фестиваль

1025-ньому Ювілею
Хрещення України
неділю 28 липня 2013 року

Програма:

- 9:30 - Святкова Літургія.
 - 12:00 - Смачні страви і напитки, мистецькі вироби і лотереї сувенірів.
 - 1:00 - Урочисте відкриття. Спільна молитва, тематичні доповіді і привітання.
 - 2:00 - Мистецькі виступи музичних ансамблів, солістів і танцювальних колективів.
 - 5:00 - Танцювально-розважальна програма з ансамблем "Мозаїка" з м.Тронто.
- Будуть призи за кращий танець і національний костюм.
Бажаючим прийняти участь в мистецькій ярмарці та проявити талант в концертній програмі просимо повідомити по т. (716) 684-0738 або email: fryuriy@gmail.com
Приємної зустрічі на нашому Фестивалі!*



Holy Trinity
Ukrainian Orthodox Church
Invites us for

The Festival

Which will take place July 28, 2013
At 200 Como Park in Cheektowaga
Everybody is encouraged to take part



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Dora, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN – is open Fridays 11 AM - 3 PM. Thank you for your patronage.
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- We need help in the kitchen. Thank you!
- Thanks are extended to all our good helpers in the Kitchen. Mnohaya Lita to you all!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.



У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над хворими

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у ліжниці
або приковані до ліжка!

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

+Анна Набор

(91 рік)

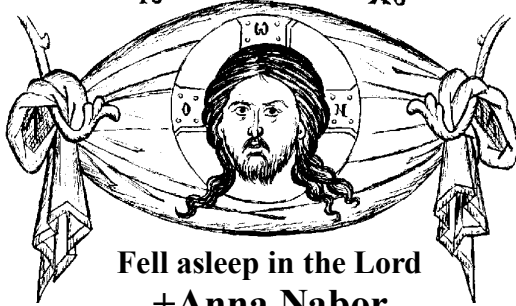
Родині складаємо співчуття,
а їй хай буде

Вічна Пам'ять!

Eternal Memory!

✠

✠



Fell asleep in the Lord

+Anna Nabor

(91 years young)

We extend our sympathy
to the Family and friends.

May she rest in Peace!

Panachyda service

Monday, July 1 at noon

in Paul A. Kloc Blossom Chapel
(Corner of Clinton and Borden)

Funeral Liturgy at 1:00 PM

In St. Nicholas Church

**Піст
ПЕТРІВКА
Починається
у понеділок,
1 Липня**

CHICKEN AND RIB

BARBEQUE

Sunday July 21st, 2013.

12:00 PM-4:00 PM

ST. BASIL'S UKRAINIAN

CATHOLIC CHURCH

12 EMBRY PL., LANCASTER NY.

\$10.00 FOR 1/2 BBQ CHICKEN OR
\$12.00 FOR 1/3 RACK OF BBQ RIBS

**SERVED WITH POTATO SALAD,
COLESLAW, ROLL, DESSERT
AND BEVERAGE. "TO GO"
DINNERS ARE AVAILABLE AT
THE DOOR. CATERED BY BW
BBQ. ADVANCED PRESALE
TICKETS ON SALE NOW!!!**

Any questions call 716- 683-0313

PLEASE ATTEND!!!

SAVE THE DATE

LUC CONVENTION

The 75th Annual Convention of the League of Ukrainian Catholics will be held in Buffalo October 4, 5, 6, 2013 at the Airport Holiday Inn. We ask the support of our local Ukrainian community in this endeavor. We especially ask that organizations not schedule any events that weekend. Thank you!

75 Конвенція Ліги Українців Католиків буде в Бюфало, 4-6 Жовтня, 2013. Владики кир Павло і кир Василь будуть в нас вой час.

Просимо не влаштовувати Ваших імпрез в той час. Дякуємо!

From the desk of Fr. Ray Palko

June 30, 2013 A.D.

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear _____,

(Your name here, for your very own personal letter)

....And it's July! We look forward to this beautiful month, which each year is just so jam-packed with all kinds of summer and church activities. Most importantly though, the month is one of many wonderful and important saints on our Byzantine church calendar. Check it out.. We begin on the 1st with Cosmas and Damian. July 2 is a beautiful day when we honor the Mother of God remembering the day her Precious Robe was placed in the church at Blachernae in Constantinople. Each day after that seems to have one or more "famous and important" saints, as do all the months, but for some reason in July they seem very familiar and close to us, and are those to whom our people have always had great devotion.

We'll be praying to, and with, Andrew of Crete, Athanasios of Athos, the Great Martyr Procopius, our Venerable Father Anthony, who found and brought salvation to many at the Caves in Kiev. Then there is one of our family favorites, Olga, in Holy Baptism called Helen, who is patron saint of our Elaina, "our little Olga." The Holy Archangel Gabriel will have his special day, followed by St. Vladimir, St. Emilian, St. Macrina, St. Elias the Prophet, St. Mary Magdalene, the saintly brothers Borys and Hlib, St. Chrystyna, another family patron, St. Anna, mother of the Mother of God, St. Parasceva, St. Panteleimon the Great Healer, and all the others. Indeed, July is a "saintly month," and we should certainly take advantage of this glorious "cloud of witnesses" and ask their prayers for ourselves and for those we love.

Sometimes we can't get to Liturgy because of illness or because we are care takers of someone who is ill. However, now our Eparchy has a great

web-site which will be a valuable spiritual aid for us. St. Michael's parish in Woonsocket, Rhode Island has a live webcast each Sunday of the 11am Liturgy. Father Roman Golemba is pastor there, and I know many will remember him from his stay here. If you have someone who cannot get to Liturgy on Sunday, and you have access to a computer, please tune in to this broadcast. It will be good for you! Web address:

<http://www.stmichaelsri.org>

Congratulations and thanks to the parish of St. Michael's, and all those who with foresight, time, talent and treasure have made this happen. Personally, I think it is one of the most valuable spiritual aids available to our people. I hope many of our faithful, and those who are simply curious, will "attend the Liturgy" on Sunday. By the way, this broadcast is not a substitute for your physically going to your own church when you are able. It's a big sin to spend Sunday mornings with "Father Pillow!"

This month will bring us to the height of summer as we play, celebrate and pray. There will be vacations and travel; trips here and there, like the zoo and the beach. Birthdays and anniversaries are already marked on the calendar lest we forget. One of the most important birthdays will occur this Thursday, July 4 when we will remember the 237th birthday of our beloved USA. No doubt it will be the traditional day of parades, fireworks, car and jogging races, picnics and baseball games. Backyard family gatherings and great city events will mark that day when those brave men in Philadelphia placed themselves under the protection of Almighty God, then pledged their lives, fortunes and sacred honor to each other and then signed the Declaration of Independence, which became the foundation for the greatest country the world has ever known. How we have been blessed! That is until the last few years....

After the attack on the World Trade Center Towers on "Nine-eleven," a now famous picture appeared in papers and magazines depicting an eagle with a tear falling from one of its eyes. Even as we prepare to "have a good time" on "Independence Day," we probably are aware of the fact that the eagle is once more crying for this country and for its people, as we are slowly and surely being stripped of those precious freedoms envisioned by the Founding Fathers when they signed that precious document of freedom on that hot day of July in 1776. If you would read "The Declaration of Independence," and substitute "the President, or the Administration, or Congress, or politicians," in place of the word King, you would see that we are almost in the same position as those signers. Once again we must declare our independence from tyranny!

We are certainly living in a mixed up and dangerous country. Besides the ongoing scandals, disregard for the rule of law and Life, and the seemingly incompetence of our leaders, we now have, yet another added attack on our way of life. As they did last July, once again a decision of the Supreme Court of the United States has come down which will greatly change our lives and our country. Last year it was about "Obamacare," this year it is about the sanctity of marriage. The decision of this July will have as a direct result, the further destruction of marriage.

Bishop Malone, chief shepherd of the Diocese of Buffalo, commenting on the ruling regarding "same sex marriage," said, "This is a tragic day for marriage and for our nation. Cardinal Timothy Dolan stated, 'The Court got it wrong.' Because today's society may not support marriage does not mean that we should not. We must pledge to work for the restoration of the true meaning of marriage as

the union of one man and one woman, as God created it to be. We cannot surrender to the growing distortion of what God has created marriage to be, even if that distortion has been made law in our own state."

We must be like those signers of that precious declaration of 237 years ago, and know that we are responsible to a Loving Creator, Who protects and guides us, and only to Him are we responsible! They wrote: "with a firm reliance on the protection of divine Providence..." We must be like those brave first leaders of this country and pray and work for those "inalienable rights which our Creator has bestowed upon us of Life, Liberty and the pursuit of Happiness." God bless and save our great country!

Before I go for this week, I must also say "Happy Birthday, Canada!" Monday July 1 is Canada Day, the birthday of our good neighbor to the north. This day commemorates the day of July 1, 1867 when that great country became self-governing, although she remained a dominion of Great Britain. Do you remember when it was called "Dominion Day?" God bless and protect Canada! God save the Queen!

Time to head for the printer.... Till next time, God willing, I pray you are well and happy in the Lord. With our Independence Day and Canada Day upon us, I recommend staying away from the international bridges, unless you enjoy sitting in long lines of traffic. Too much for me! ☹️ May our good God bless us and save us and bring us to everlasting life! May our Holy Mother Theotokos, protect us beneath her heavenly veil.

In His Love

F. Ray
Father Ray



Велика країна малих людей



Україна – це велика країна!
Таке гасло в останні роки час-
то звучить у наших ЗМІ.

Україна багата своєю приро-
дою: безкраїми полями, гора-
ми, морями й озерами, дорого-
цінним чорноземом, природ-
ними мінералами, - старовин-
ною самобутньою історією,

прекрасними архітектурними пам'ятками, визнач-
ними науковцями та творцями в різних ділянках
культури, суспільними діячами, державними му-
жами і полководцями.

Україна – велика країна! Справді є чим пиша-
тися!

Але останнім часом відбувається щось дивне,
настало якесь велике замішання в політиці, еко-
номіці, освіті та інших ділянках суспільного жит-
тя. Не знаємо, куди йдемо - на схід чи на захід;
одне говоримо, а інше робимо; ділимося на своїх
і чужих, на наших і ваших, на приятелів і ворогів.
Одне слово, повний безлад.

Пересічні громадяни, намагаючись з'ясувати,
що відбувається, і почувуючись безпорадни-
ми, характеризують цю ситуацію з певною іроні-
єю. Наведу приклад нещодавно почутого прояву
такої народної словесності: наші дороги - як наш
уряд, а наш уряд - як наші дороги.

Чому це так? Причина, думаю, у тому, що сьо-
годні в Україні надто багато "малих людей", тобто
тих, хто думає тільки про себе, хто не бачить
дальше від свого носа, хто думає одне, говорить
інше, а робить ще інше, хто не шанує ближнього.

А найгіршою рисою "малої людини" є нерозу-
міння власної гідності та небажання максимально
використати на загальне благо всіх даних їй Бо-
жих дарів.

То хто ж тоді "велика людина"? Періодично в
пресі з'являються списки громадян, які вплива-
ють на життя суспільства.

Запрошую Вас скласти власний список, але не
впливових, а "великих людей". Не зважайте

притому, яку посаду вони обіймають, скільки
грошей мають, чи обдаровані ораторськими здіб-
ностями, звідки походять тощо. Краще зверніть
увагу на тих, хто працює над собою, кого Ви
поважаєте, кому довіряєте, з ким хотіли б спілку-
ватись, ким захоплюєтесь.

Чи є з того замішання – в якому ми опинилися і
яке, може, навіть дехто зі своїх чи чужих свідомо
розкручує – якийсь вихід? Чи є якийсь рятунок?
На мою думку, так.

Пропоную простенький вихід, випробуваний
століттями: трудитися і молитися!

Працюймо над собою, стараймося якнайкраще
розвинути свою людську природу з усіма прита-
манними їй Божими дарами та використовувати
на справжню тривалу користь для самих себе та
всіх тих, за добро яких маємо відповісти перед
Господом Богом. А щоб правильно виконати таке
високе завдання, просімо в Нього світла й сили.

Такий розв'язок стосується однаковою мірою
всіх жителів Землі, без жодних винятків. Якщо ми
всі старанно застосовуватимемо цей простень-
кий "рецепт", число "малих людей" в Україні знач-
но зменшиться і справді можна буде пишатися
Україною перед своїми і чужими.

+ Любомир (www.pravda.com.ua)



2013 р.
Церковний
Пікнік
відбудеться
на площі
коло церкви
у неділю
4 Серпня.

Ви одержите

книжечки на виграшу. Просимо
закупити або продати своїм не
українським (чи й українським)
приятелям і знайомим.

Просимо перечитати додаткові
інформації по англійськи.